



# Schwarzach *post*

Gemeindeinformation | Jänner 2021



# 2021

Die Gemeinde Schwarzach wünscht ein gutes, glückliches und vor allem gesundes neues Jahr.

Raiffeisenbank  
am Hofsteig



DIE NR. 1 BEI  
UNTERNEHMEN.

UNTERNEHMEN WIR ETWAS.  
WIR SIND PARTNER DER BETRIEBE  
AM HOFSTEIG.



Mario Gebhard



Markus Böhler



Daniela Gebhardt



Jürgen Adami

[hofsteigbank.at](https://hofsteigbank.at)



## Sehr geehrte Schwarzacherinnen und Schwarzacher,

wir haben nun das Jahr 2020 hinter uns gelassen und viele werden dem Jahr kaum eine Träne nachweinen.

Am 31.12. um 23.59 Uhr haben wir uns vom Jahr 2020 – das so von der Corona-Pandemie geprägt war – verabschiedet und das neue Jahr 2021 hoffnungsvoll begrüßt. Die Hoffnung der meisten Menschen wird wohl darin liegen, dass das heurige Jahr normaler wird und wir wieder mehr zu jenem Leben zurückkehren können, das wir kennen und lieben.

Obwohl in den nächsten Monaten der Begriff Corona sicherlich noch allgegenwärtig sein wird und das private und öffentliche Leben noch einschränken und bestimmen wird, so gilt es doch auch, den Blick nach vorne zu werfen. Denn auch für die Gemeinde Schwarzach wird das Jahr 2021 ein spannendes und herausforderndes Jahr, stehen doch viele Entscheidungen und Projekte an.

Die Gemeindevertretung hat in ihrer letzten Sitzung im Dezember den Voranschlag 2021 einstimmig beschlossen und somit grünes Licht zur Umsetzung von wichtigen Vorhaben für unsere Gemeinde gegeben. Wie in vielen anderen Gemeinden auch, sind einerseits der laufende Betrieb und andererseits die geplanten Investitionen heuer nur durch Reduzierung der Rücklagen in der Höhe von ca. 735.000 Euro gewährleistet. Übrigens werden wir für das Jahr 2020 noch in etwa dieselbe Summe den Rücklagen bilden, wie wir 2021 zum Haushaltsausgleich benötigen werden. Dass das überhaupt möglich sein wird, zeugt von einem umsichtigen und sparsamen Umgang mit finanziellen Mitteln.

Durch die Corona-bedingten Verluste (stark gestiegene Kosten im Bereich des Gesundheitswesens) und aufgrund gesunkener Einnahmen (z. B. aus der Kommunalsteuer oder durch geringere Zuwendungen durch das Land und den Bund) haben wir das Jahr 2021 sehr sorgfältig und auch überaus vorsichtig geplant. Schon länger getroffene und umsetzungsreife Investitionsentscheidungen, wie der Bau des neuen Kinderhauses oder notwendige Kanal- bzw. Wasserleitungssanierungen sollen wie geplant umgesetzt werden. Projekte, die nicht unbedingt im heurigen Jahr umgesetzt werden müssen, werden bestmöglich ins kommende

Jahr verschoben. So hat die Gemeindeverwaltung ausreichend Zeit, die kommende Entwicklung bei den Finanzen genauestens zu überprüfen und – falls notwendig – rechtzeitig gegenzusteuern.

Dennoch können wir im kommenden Jahr Investitionen in der Höhe von ca. 3,66 Millionen Euro tätigen. Die wichtigsten Aufgaben in diesem Jahr werden die anstehenden und dringend notwendigen Sanierungsarbeiten am Clubhaus des FC Schwarzach und der Turnerschaft Schwarzach sein, diverse Sanierungen öffentlicher Gebäude, Sanierungen der Wasserversorgungsleitungen, der Hochbehälter und der Pumpwerke, sowie der schon öfters angesprochene Bau des neuen Kinderhauses mit neuen Räumlichkeiten für Kindergarten und Kinderbetreuung. Auch beginnen wir mit einer Neuausrichtung des Heimathauses als offenes Museum und mit der Fortführung der Gemeindechronik, die bislang nur bis zum Jahre 1990 vorliegt. Eine besonders wichtige Investition wird die Ausstattung der restlichen Schulklassen der Volks- und der Mittelschule mit digitalen Tafeln sein, um die technische Modernisierung des Unterrichtes weiter zu verbessern. Ebenfalls wird auch finanziell eine große Gewichtung auf Umwelt- und Klimaschutzmaßnahmen gelegt werden – ebenfalls wichtige und dringend notwendige Investitionen in die Zukunft.

Sie sehen, unsere Gemeinde ist trotz Corona und trotz der damit verbundenen finanziellen Schwierigkeiten weiterhin in der Lage, alle Voraussetzungen zu schaffen, dass Schwarzach eine liebens- und lebenswerte Gemeinde bleibt.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen noch ein gesundes Jahr 2021 und ich hoffe, dass Ihre Hoffnungen und Wünsche in Erfüllung gehen. Helfen wir alle mit, dass dieses Jahr in vielen Belangen ein besseres wird.

Bleiben Sie gesund.

Ihr

Thomas Schierle  
Bürgermeister

# Kundmachung

über die am 17. 12. 2020 um 18:30 Uhr im Gemeindesaal abgehaltene Sitzung der Gemeindevertretung – vorbehaltlich der Genehmigung durch die Gemeindevertretung.

## 1. Kinderhaus Neu, Budget / Baubeschluss

Die Gemeindevertretung stimmt für den Neubau des „Kinderhaus Dorf“ einer Baukostenerhöhung von Euro 4,5 Mio. auf Euro 5,0 Mio. netto zu.

Die Auftragsvergaben der jeweiligen Gewerke erfolgen hierbei in der Gemeindevertretung bzw. im Gemeindevorstand einzeln bzw. im ÖNORM-Block.

Die Gemeindevertretung befugt den Bürgermeister mit der Vergabe von Leistungen für die notwendigen Ausschreibungen (u.a. Ausschreibungstext, Massenermittlung, Erstellung von Preisspiegel) bis zu einer Gesamthöhe von Euro 35.000,00 netto.

**(einstimmig)**

## 2. Förderungen Plan b

Die Gemeindevertretung beschließt die Förderung von Transporträdern in Schwarzach für das Jahr 2021 mit einer maximalen von Euro 3.000,00 mit folgenden Voraussetzungen:

### A) Allgemeine Bestimmungen

- Anspruchsberechtigt sind Privatpersonen mit einem Hauptwohnsitz in Schwarzach. Für Kindertransport-Anhänger müssen zumindest das Kind und ein Elternteil den Hauptwohnsitz in Schwarzach haben.
- Pro Haushalt werden maximal je ein Kinderanhänger, ein Lastenanhänger, ein Trolley und ein Transportrad mit oder ohne E-Antrieb gefördert.
- Alle Pauschalförderungen sind mit maximal 25% des Kaufpreises gedeckelt.

Die Förderung ist gegen Vorlage der Originalrechnung bei der Gemeindekasse der Gemeinde Schwarzach erhältlich.

### B) plan b-Fahrradanhänger-Förderung

Gefördert wird der Kauf von StVO-konformen, neuen Fahrradanhängern durch Privatpersonen bei einem Fahrradfachhändler in einer der plan b Gemeinden.

Es gelten folgende Pauschalfördersätze:

- Euro 220,-- für Fahrradanhänger zum Kindertransport (Kiki)
- Euro 160,-- für Fahrradanhänger zum Lastentransport
- Euro 100,-- für Fahrradrolley mit Anhängerkupplung am Rad

### C) plan b-Transportrad-Förderung

Gefördert wird der Kauf von StVO-konformen, neuen Transportfahrrädern mit einer Transportkapazität von mindestens 80 kg durch Privatpersonen bei einem Vorarlberger Fahrradfachhändler.

Es gelten folgende Pauschalfördersätze:

- Euro 400,-- für Transporträder
- EUR 600,-- für Transporträder mit E-Antrieb

**(mit 22:1 Stimmen mehrheitlich angenommen)**

## 3. Parkraumbewirtschaftung, Änderung Abrechnungsmodus

Die Gemeindevertretung genehmigt die Abänderung der „Vereinbarung über die Bildung der Verwaltungsgemeinschaft Parkraumüberwachung Hofsteig“ in der vorliegenden Form.

**(einstimmig)**

## 4. Baurechtsverwaltung Hofsteig-Rheindelta, Grundsatzbeschluss

Die Gemeindevertretung fasst den Grundsatzbeschluss:

„Die Gemeinde Schwarzach bekennt sich zum vorgelegten Grund-Modell einer Kooperation im Bereich der Baurechtsverwaltung und nimmt an der praktischen Umsetzung teil.“

Hierbei liegen die aktuell kalkulierten Kosten bei Euro 14,00 pro Einwohner. Im Voranschlag 2021 wird ein Gemeindeanteil von Euro 20.000,00 für die Gründung der Baurechtsverwaltung vorgesehen.

**(einstimmig)**

## 5. Neutralitätsbündnis 2025

Die Gemeindevertretung beschließt den Beitritt zum „Klimabündnis 2025“.

Diese Mitgliedschaft ist jährlich kündbar.

Da durch den Ankauf der Gold-Standard Zertifikate aufgrund des höheren Multiplikatoreffektes durchwegs Projekte in Entwicklungs- und Schwellenländern unterstützt werden, möchte die Gemeindevertretung aber auch klare und verbindliche Zeichen für und in Schwarzach setzen und beauftragt zusätzlich den zuständigen Umwelt-, Landwirtschafts- und Klimaschutzausschuss, jährlich Projekte in vergleichbarer finanzieller Größenordnung umzusetzen.

**(einstimmig)**

## 6. Delegationen der Gemeinde

Die Gemeindevertretung beschließt die Besetzung der Grundverkehrs-Ortskommission in folgender Form:

### Vorsitz:

- Thomas Schierle

### Mitglieder:

- Wilhelm Haag
- Albert Meusburger
- Johannes Knapp

### Ersatz:

- Josef Böhler
- Bettina König
- Christian Anselmi

**(mit 17:6 Stimmen mehrheitlich angenommen)**

## 7. Digitale Schultafeln, Nachtragsbeschluss

Die Gemeindevertretung genehmigt die Kostenüberschreitung beim Projekt „Digitale Tafeln“ in der Höhe von Euro 5.834,40, welche aufgrund höherer Kosten für Elektroanschlüsse entstanden sind.

**(Einstimmig)**

## 8. Entschädigungszahlung Gemeindemandatare

Die Gemeindevertretung beschließt die Verordnung „über den Monatsbezug des Bürgermeisters und die Entschädigung der Mitglieder der sonstigen Organe“ in der vorliegenden Form.

**(Einstimmig)**

## 9. Beschäftigungsrahmenplan 2021

Der Beschäftigungsrahmenplan 2021 für die Gemeinde Schwarzach wird gemäß „Gemeindeangestelltengesetz 2005“ § 3 Abs (1) in Verbindung mit dem „Gemeindebedienstetengesetz 1988“ § 3 Abs (2) in der vorliegenden Form genehmigt.

**(Einstimmig)**

## 10. Gemeindeabgaben / Gebühren 2021

Die Gemeindevertretung genehmigt die Gemeindeabgaben und Gemeindegebühren 2021 in der vorliegenden Form.

**(Einstimmig)**

## 11. „GiG Schwarzach“ Unternehmensplan 2021

Die Gemeindevertretung genehmigt den Unternehmensplan 2021 der Gemeinde Schwarzach Immobilienverwaltungs GmbH & Co.KG (GIG) in der vorliegenden Form mit einem negativen Betriebsergebnis (ohne Afa) von Euro 267.800,00.

**(Einstimmig)**

## 12. Voranschlag 2021 der Gemeinde Schwarzach

Die Gemeindevertretung genehmigt den Haushaltvoranschlag für das Jahr 2021 mit folgenden Werten:

- negatives Nettoergebnis von Euro 570.900,00 gemäß Ergebnishaushalt 2021;
- negativer Saldo von Euro 735.500,00 gemäß Finanzierungshaushalt 2021;
- Finanzkraft gemäß § 73 Gemeindegesetz von Euro 6.906.500,00.

**(Einstimmig)**

## 13. Resolutionsantrag „Menschlichkeit für Flüchtlinge“

1. Die Gemeindevertretung von Schwarzach erklärt sich bereit, dass die Gemeinde Schwarzach einen Beitrag dazu leisten will, damit Schutzsuchenden und Menschen, die auf der Flucht sind, unbürokratisch und wirksam geholfen werden kann. Diese Hilfe soll von der Bereitstellung von finanziellen Mitteln für eine menschengerechtere Vorortbe-

treuung bis hin zum klaren Bekenntnis gehen, dass Menschen, die in Österreich angekommen sind, auch bei uns im Ort nach Maßgabe der vorhandenen Kapazitäten aufgenommen und betreut werden sollen. Als Sofortmaßnahme spendet die Gemeinde Schwarzach an die Organisation „Ärzte ohne Grenzen“ ein Betrag in Höhe von Euro 1,00 pro Einwohner und fordert die anderen österreichischen Gemeinden und Städte auf, dies der Gemeinde Schwarzach gleich zu tun.

2. Die Gemeindevertretung von Schwarzach richtet folgenden Antrag an die österreichische Bundesregierung:

„Wir fordern die österreichische Bundesregierung auf, Flüchtlinge – im Besonderen jugendliche, unbegleitete Schutzsuchende – unbürokratisch und rasch aufzunehmen. Gleichzeitig möge sie sich verstärkt für einen funktionierenden EU-Verteilungsschlüssel für Schutzsuchende und für Menschen, die sich auf der Flucht befinden, einsetzen. Weiter möge sich die Bundesregierung für eine gesamteuropäische Asylstrategie, die eine menschengerechte Lebenssituation für diese Menschen ermöglichen soll, verstärkt einbringen. Zudem appelliert die Gemeindevertretung Schwarzach an die Bundesregierung, höhere finanzielle Sofortmaßnahmen zu tätigen, um vor Ort eine echte Hilfestellung leisten zu können.“

**(Einstimmig)**

*Bürgermeister  
DI Thomas Schierle*

Mehr Informationen zu dieser Sitzung  
unter [www.schwarzach.at](http://www.schwarzach.at)

# Gemeindeabgaben 2021

EUR MWSt (%)

Alle angeführten Gebühren sind Nettogebühren (exclusive Umsatzsteuer)!

Bei allen umsatzsteuerpflichtigen Gebühren ist der entsprechende Umsatzsteuersatz angeführt, die restlichen unterliegen nicht der Umsatzsteuer.

Grundsteuer A - Hebesatz		500%
Grundsteuer B - Hebesatz		500%
<hr/>		
Vergnügungssteuer		10%
<hr/>		
Wasseranschlussgebühr	Beitragssatz	31,40 10%
Wasserbezugsgebühr		0,98 10%
Wasserzählermiete je Quartal		3,82 10%
Bauwasser bis 500 m <sup>3</sup> umbauten Raum	200 m <sup>3</sup>	
Bauwasser je weitere 500 m <sup>3</sup> umbauten Raum	50 m <sup>3</sup>	
<hr/>		
Kanalbenützungsg Gebühr		2,44 10%
Kanalanschlussbeitrag je lfm		467,00
(= Bemessungsgrundlage – davon 9 % Beitragssatz = €		42,50 10%
lt. Verordnung der Gemeindevertretung vom 21.7.87)		

## Müllgebühren:

Müllsäcke 8 l Bio-Papiersack oder Bio-Plastiksack	0,82	10%
Müllsäcke 15 l Bio-Papiersack oder Bio-Plastiksack	1,36	10%
Müllsäcke 20 l Rest je Stück	1,45	10%
Müllsäcke 40 l Rest je Stück	2,91	10%
Restmülltonne 60 l (pro Entleerung)	4,36	10%
Restmülltonne 80 l (pro Entleerung)	5,82	10%
Biotonne (Variotonne) 40 l mit Reinigung	5,73	10%
Biotonne 80 l mit Reinigung oder Einstecksack	9,54	10%
Biotonne 120 l mit Reinigung oder Einstecksack	12,73	10%
Biotonne 240 l mit Reinigung oder Einstecksack	20,91	10%

## Verkauf Abfallbehältnisse

Restmülltonne 60 l und 80 l	27,27	10%
Variotonne (Bio) 40 l	31,82	10%
Biotonne 80 l	22,73	10%
Biotonne 120 l	25,00	10%
Biotonne 240 l	30,91	10%
Vorsammelbehältnis 25 l	13,64	10%
Müllgrundgebühr pro Person und Jahr	18,40	10%

Hundesteuer männlich/weiblich je Hund	60,00
Kampfhunde nach § 2 LGBl. 4/1992	213,00

Plakatierungsgebühr für Einheimische	2,17	20%
Plakatierungsgebühr für Auswärtige	4,42	20%

Pachte für Gemeindegründe je Ar	9,50	20%
jährliche Verwaltungsgebühr für Pachtgründe	19,00	20%

Gebühren für die Aufstellung von Zeitungsständern	25,00	20%
---	-------	-----

## Kindergarten-Gebühren u. Kinderbetreuungstarife werden jeweils im Frühjahr beschlossen.

Die Gebühren werden im Rahmen der landesweit einheitlichen Tarifmodelles (Kindergärten) bzw. im Rahmen des landesweit einheitlichen Tarifkorridores (Kinderbetreuung) incl. Ermäßigungen berechnet.

	EUR	MWSt (%)
<b>Zusätzliche Angebote, deren Tarife die Gemeinde festlegen kann:</b>		
Ferienbetreuung Kindergärten – pro Ferienwoche vormittags 7:30 – 12:30 (Kindergartenjahr 20/21) . . . . .	39,82	13%
Waldnachmittag (Kinderbetreuung) jeden Montag – pro Monat (ab Herbst 2020) . . . . .	31,42	13%
<b>Seniorenheim Monatspreise:</b>		
<u>Normaltarif</u>		
für Einheimische. . . . .	1.240,91	10%
für Einzelbelegung im Doppelzimmer . . . . .	1.490,91	10%
für Auswärtige . . . . .	1.337,27	10%
<u>leichte Pflegefälle</u>		
für Einheimische. . . . .	1.614,55	10%
für Auswärtige . . . . .	1.722,73	10%
Vergütung bei Abwesenheit. . . . . pro Tag. . . . .	10,00	10%
<b>Essen auf Rädern:</b> . . . . . pro Essen . . . . . 10,20		
EAR für Ausgleichszulagebez. . . . . pro Essen . . . . .	8,30	
<b>„Schliefar“-Saal (Gebh.-Schwärzler-Str. 15) – Tagestarife:</b>		
Saalmieten (incl. Foyer und Bar). . . . .	365,00	20%
Küchenbenutzung . . . . .	121,50	20%
Betriebskosten . . . . .	111,00	20%
Reinigungspauschale . . . . .	111,00	20%
Bühne (samt Technik). . . . .	50,00	20%
<i>Schwarzacher Vereine, Firmen erhalten 50 % Rabatt auf die Position Saalmieten, Küchenbenutzung</i>		
<u>Gemeindesaal-Café/Foyer bzw. Barraum, Miete jeweils</u> . . . . .	178,50	20%
Betriebskosten . . . . .	56,00	20%
Reinigungspauschale . . . . .	56,00	20%
<i>Schwarzacher Vereine, Firmen erhalten 50 % Rabatt auf die Position Saalmieten</i>		
<u>zusätzlich/optional im Schliefar-Saal:</u>		
Techniker pro Stunde . . . . .	56,00	20%
Saalaufbau/Saalabbau (Tische/Stühle) pauschal, jeweils . . . . .	108,50	20%
<u>zusätzlich/optional Leihgebühr Geschirr (pro angefangene 50 Pers.):</u>		
Geschirrpauschale klein . . . . . (nur Gläser) . . . . .	10,00	20%
Geschirrpauschale mittel . . . . . (Gläser und Kaffeegeschirr) . . . . .	20,00	20%
Geschirrpauschale groß . . . . . (Gläser, Kaffee, Speisegeschirr) . . . . .	40,00	20%
<i>Preis gilt nur bei Rückgabe in gereinigtem Zustand, sonst wird Reinigung nach Aufwand zusätzlich verrechnet!</i>		
<b>„Hofsteiger“ (Am Dorfplatz 4) - Tagestarife:</b>		
<u>Hofsteiger-Saal im Obergeschoss</u>		
Saalmieten . . . . .	435,00	20%
Betriebskosten . . . . .	86,00	20%
Reinigungspauschale . . . . .	86,00	20%
<i>Schwarzacher Vereine, Firmen erhalten 50 % Rabatt auf die Position Saalmieten</i>		
<u>Bräukeller (im OG) bzw. Gewölbekeller (im EG) sind derzeit verpachtet!</u>		
Raummieten. . . . .	196,00	20%
Betriebskosten . . . . .	28,50	20%
Reinigungspauschale . . . . .	28,50	20%
<i>Schwarzacher Vereine, Firmen erhalten 50 % Rabatt auf die Position Raummieten</i>		
<u>zusätzlich/optional im Hofsteiger-Saal im OG:</u>		
Techniker pro Stunde . . . . .	56,00	20%
Saalaufbau/Saalaufbau (Tische/Stühle) pauschal, jeweils. . . . .	89,00	20%
Die Bedingungen gelten für beide Gemeindesäle, also für den „Schliefar“, als auch den „Hofsteiger“.		
Bei Saalreinigung durch Fremdfirmen, bei starker Verschmutzung, sowie bei Sachbeschädigungen, werden dem Mieter/Veranstalter die tatsächlichen Kosten verrechnet. Die gemieteten Räumlichkeiten sind vom Mieter/Veranstalter besenrein zu übergeben.		
Die Sicherstellung (Kaution) beträgt bis zu . . . . .	750,00	0%

**Stundensätze 2020:**

für Facharbeiter .....	49,00 .....	20%
für Hilfsarbeiter .....	40,50 .....	20%
Material .....	lt. Listenpreis	
Material .....	lt. Listenpreis	
Wasser-, Kanalbus .....	Beistellung .....	29,50 .....
LKW-Iveco .....	Beistellung .....	29,50 .....
Kleingeräte, Maschinen .....	Beistellung .....	22,50 .....

**Inserate Schwarzach-Post:**

(inkl. 5 % Anzeigenabgabe, zuzüglich 20 % Mehrwertsteuer)

Kleininserate bis drei Zeilen .....	20,83 .....	20%
1/16 Seite .....	30,00 .....	20%
1/8 Seite .....	57,92 .....	20%
1/6 Seite .....	73,33 .....	20%
1/4 Seite .....	103,33 .....	20%
1/3 Seite .....	131,67 .....	20%
1/2 Seite .....	173,33 .....	20%
2/3 Seite .....	231,67 .....	20%
1/1 Seite .....	287,50 .....	20%

*Inserate Schwarzach-Post: Rabatt: bei fünf- und mehrmaliger Einschaltung (5%)***Friedhofsgebühren:**

Grabstättengebühren: (Erstmalige Gebühr für die Einräumung des Benützungsbereiches 15 Jahre)

Urnennische .....	213,00
Erdurnengrab .....	375,00
Reihengrab .....	445,00
Einfachgrab .....	469,00
Familiengrab .....	795,00
Sammelurne (Einmalgebühr) .....	61,00

Verlängerungsgebühren: (für 10 Jahre)

Urnennische .....	142,00
Erdurnengrab .....	250,00
Reihengrab .....	296,00
Einfachgrab .....	313,00
Familiengrab .....	530,00

Höhe der Grabstättengebühr, ausgenommen Reihengrab (keine Verlängerungsmöglichkeit)

Enterdigungsgebühren: Auflösung Urnenwand: tatsächlich anfallende Kosten

Aufbahrungsgebühr .....	67,25 .....	20%
-------------------------	-------------	-----

**Tarife für die Benützung von öffentlichen Räumen:**

Benützungsentgelt pro Stunde .....	Schul-Turnhalle .....	28,50
Benützungsentgelt pro Stunde .....	Gymnastikraum (Schule) .....	22,00
Benützungsentgelt pro Abend .....	Schulküche .....	43,00
Benützungsentg. pro Doppelstunde .....	Computerraum, Werkraum .....	29,00
Benützungsentgelt pro Stunde .....	Klassenraum .....	6,00
Benützungsentgelt pro Stunde .....	Gemeindsaal .....	24,25 .....
Benützungsentgelt pro Stunde .....	Bewegungsraum (Kindergarten) .....	15,25 .....

**Tarife für die Bereitstellung von Fahrradboxen (beim Bahnhof):**

Benützungsentgelt pro Jahr und Fahrrad .....	61,00
Kautions für Schlüssel .....	15,00

*Die eingestellten Sachen sind durch den Mieter zu versichern – Haushaltsversicherung***Tarife für die Bereitstellung von Marktständen:**

Benützungsentgelt pro Tag .....	20,00 .....	20%
---------------------------------	-------------	-----

**ELTERNBERATUNG****connexia**

Die Elternberatungsstelle Schwarzach bleibt aufgrund der aktuellen Covid-19 Situation **bis auf weiteres geschlossen**.

Gerne bieten wir Ihnen eine telefonische Beratung, Onlineberatung, persönliche Beratung mit Termin in der Elternberatungsstelle und Hausbesuche nach telefonischer Terminvereinbarung an.

Ich freue mich über Ihre Kontaktaufnahme:

**Ulrike Huwe, T + 43 650 / 4878746**

Die aktuellen Änderungen entnehmen sie bitte unserer Homepage: **www.eltern.care**

**BABYSITTERINNEN Schwarzach**

Fr. Birgit Sereinig

birgit.sereinig@schwarzach.at, T 05572 / 58115-202

**www.schwarzach.at** Rubrik Kinder

**TAGESMUTTER**

suchen / werden: Kinderbetreuung Vorarlberg, Fr. Gabi Ritsch

tagesmuetter-bregenz@kibe-vlgb.at, T 05522 / 71840-380

**MOHI**

Fr. Manuela Kaufmann

manuela.kaufmann@sozialdienste-wolfurt.at,

T 0699 / 19971328

**SENIORENWOHNUNG Schwarzach**

Fr. Elfriede Ritter

elfriede.ritter@schwarzach.at, T 05572 / 58874

**FRAUENSPRECHERIN Schwarzach**

Fr. Christine Doblhamer-Troisler

christine.doblhamer@vol.at, T 0664 / 160 83 58

**Seniorenbörse Wolfurt**

In Zusammenarbeit mit Kennelbach und Schwarzach

**Helfen und helfen lassen!**

Büro Vereinshaus Wolfurt: Donnerstag von 9 – 11:30 Uhr

T 0699 16840 415, M seniorenboerse.wolfurt@gmx.at

www.seniorenboerse.wolfurt.at

**Folgende Personen über „70“ können im Jänner Geburtstag feiern:**

Rasim Özcan,  
Bahnhofstraße 31 ..... 01.01.1950

Yusuf Simsek,  
Bahngasse 27 ..... 01.01.1951

Hilde Böhler,  
Bahnhofstraße 12/1 ..... 04.01.1940

Franz Vonach,  
Bildsteinerstraße 9/1 ..... 09.01.1941

Josef Winder,  
Rosenweg 12/1 ..... 09.01.1947

Stosa Metzler,  
Schlattweg 14 ..... 14.01.1948

Herbert Ganahl,  
Bildsteinerstraße 22/1 .... 16.01.1946

Hans Golob,  
Kellaweg 54 ..... 20.01.1939

Anton Repnik,  
Feldweg 11 ..... 22.01.1939

Dr. Bernhard Mika,  
Linzenberg 32 ..... 22.01.1949

Christine Strohmeier,  
Helbernstraße 9/1 ..... 24.01.1941

Josefa Jurcevic,  
Untertellenmoos 15 ..... 27.01.1947

Jodok Pfanner,  
Baumgartstraße 13/1 ..... 28.01.1929

Rosmarie Schwendinger,  
Bahngasse 32/4 ..... 29.01.1940

Marija Lukic,  
Untertellenmoos 30/2 .... 29.01.1948

**Das Licht der Welt erblickt hat am:**

05.11. Enes İşlekoğlu  
Eltern: Fulya und Cengiz İşlekoğlu

**FUNDANZEIGE**

Auch die Fundgegenstände der Gemeinde Schwarzach finden Sie unter **www.fundamt.gv.at**. Selbstverständlich können Sie sich weiterhin beim Bürgerservice telefonisch, persönlich oder per Email über Ihren Fundgegenstand erkundigen.

# Seniorenwohnung Schwarzach



**Frau Rita Nenning** durfte am 16. November ihren 80. Geburtstag feiern. Alle Bewohner und auch das Team gratulierten ihr ganz herzlich zu diesem Anlass. Und wie man sieht – ein Gläschen Prosecco zum Anstoßen hat alle gefreut.

Frau **Silvia Fink** ist unsere neue Bewohnerin. Wir heißen sie ganz herzlich willkommen und hoffen, dass sie sich bei uns wohlfühlt.

## „Advent“ in der Seniorenwohnung

Unser Wohnheim wurde mit selbstgemachter Dekoration in der Advent- und Weihnachtszeit verzaubert.

Auch unser Team hat fleißig gebacken und die Bewohner freuten sich immer auf den Nachmittag bei Kaffee und Weihnachtsbäckerei.



## „Nikolaus“

Ein herzliches Dankeschön an die Zunft und an die Gemeinde für das Nikolaussäckle.

## Das neue Jahr – was wohl kommen mag?

Das vergangene Jahr hat uns gezeigt: der Zusammenhalt, das Miteinander, das gemeinsame Nach-Vorne-Schauen geben



uns Kraft, Halt und Zuversicht. Und dass es oft die kleinen Dinge sind, die uns vieles geben. Ein liebes Wort, eine schöne Geste, geteilte Zeit. Dinge die von Herzen kommen ehrlich und authentisch. Ja, all dies macht den kleinen großen Unterschied und zeigt uns, wie wertvoll und einzigartig das Leben doch ist.

**Wir wünschen allen ein gesundes neues Jahr!**

# „Covid-19“ Massentest

Vom 4. 12. bis 6. 12. 2020 fand im Gemeindesaal für die Gemeinden Schwarzach und Bildstein eine freiwillige Corona-Testung statt. Die Gemeinde Schwarzach war hierbei für die Umsetzung der organisatorischen Maßnahmen vor Ort verantwortlich. Trotz sehr kurzfristigen Informationen konnte die Testung reibungslos stattfinden. Hierbei gilt der Dank an das Team der Gemeindemitarbeiter/Innen die im Vorfeld in die Organisation oder direkt vor Ort eingebunden waren. Ein weiterer Dank richtet sich an das Team der Ortsfeuerwehr Schwarzach sowie des Österreichischen Roten Kreuzes, welche mit ihrem Einsatz ebenfalls einen wichtigen Beitrag zum Gelingen beigetragen haben.



**Voraussichtlich nächster Termin für Covid-19 Massentest: 15. bis 17. Jänner 2021**  
**Weitere Infos: [www.vorarlberg.at](http://www.vorarlberg.at)**

Zur Verstärkung unserer Teams in den Kinderbetreuungseinrichtungen suchen wir

**ab sofort** eine(n)

**Springer/-in** ca. 20% Anstellung

(Ausbildung Kindergarten / Kinderbetreuung Assistenz wäre vorteilhaft)

**ab Oktober 2021**

einen engagierten, kommunikativen und zuverlässigen

**Zivildienstler**

Auskünfte erteilt gerne Frau Sabine Visintainer: T 05572 / 58115-224.

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an das [Gemeindehaus Schwarzach, Am Dorfplatz 2, 6858 Schwarzach](#) oder per Mail an [sabine.visintainer@schwarzach.at](mailto:sabine.visintainer@schwarzach.at).

*Der Bürgermeister DI Thomas Schierle*

## Danke ...

**Wir danken den Firmen und Privatpersonen für die Teilnahme an der Spendenaktion zugunsten bedürftiger bzw. in Not geratener Mitbürgerinnen und Mitbürgern.**

- Albrecht GmbH, Sparmarkt, Hofsteigstraße
- Bauer Christoph, Raumausstatter, Hofsteigstraße
- Bechter Bernd e.U., Riedstraße
- BoehlerBrothers GmbH, App und Webentwicklung, Gebhard-Schwärzler-Straße
- Böhler Walter Steuerungen GmbH, Fabrikstraße
- Deschmann Werner Mag.iu.Dr.iur., Linzenberg
- D+P BAUMANAGEMENT  
Doppelreiter und Partner GmbH, Fabrikstraße
- Dür Arno, Möbelwerkstatt, Unterdorf
- Fink Konrad GmbH, Kapellenstraße
- Fink Walter Ges.m.b.H., Bildsteinerstraße
- Flatz Josef, Innenarchitektur, Am Bach
- FLEMA Fleischereimaschinen GmbH, Wolfurt
- Feuerstein & Ruhrberg GmbH, Bahnhofstraße
- Grabher Pius Dr., Zahnarzt, Hofsteigstraße
- Hefel Jürgen, Malermeister, Staudachstraße
- Hefel Textil GmbH, Tobelstraße
- Hefel Johann OHG, mode&bett, Hofsteigstraße
- Heilquell Apotheke, Hofsteigstraße
- Hoferprint e.U., Hofsteigstraße
- Mitglieder des Gemeindevorstandes Schwarzach
- Offsetdruckerei, Hofsteigstraße
- Rese GmbH, Reinigungsservice, Hofsteigstraße
- Schelling Peter, Elektroinstallation, Dammstraße



# Bezirk Bregenz: Fünf energieeffiziente Gemeinden erfolgreich rezertifiziert

## Gaißau und Sulzberg holen weiteres „e“, Hard, Schwarzach und Lochau verteidigen Status

**Dornbirn, 1. Dezember 2020 – Die Hälfte aller Vorarlberger Gemeinden, also 48, sind mittlerweile im Landesprogramm für energieeffiziente Gemeinden aktiv. Zehn traten heuer zum Audit an, allein fünf davon aus dem Bezirk Bregenz: Gaißau schafft den Sprung von 2 auf 3 „e“, die Gemeinde Sulzberg von 3 auf 4 „e“. Hard (4 „e“), Schwarzach (3 „e“) und Lochau (2 „e“) bestätigten ihre Ergebnisse. Pandemiebedingt fand dieses Jahr kein Event statt.**

Seit über 20 Jahren setzen sich die Vorarlberger Gemeinden für den Klimaschutz ein. Als 48. Mitglied ist heuer Andelsbuch dem e5-Programm beigetreten. Damit leben 85 Prozent der Vorarlberger Bevölkerung in e5-Gemeinden. Alle vier Jahre müssen sie sich einem Audit stellen. Bis zu 5 „e“ kann eine Gemeinde erreichen. Aufgrund der COVID-19-Pandemie entfällt der e5-Event zum ersten Mal. Die zehn auditierten Gemeinden erhielten ihre Auszeichnungen im November bei persönlichen Besuchen von ihren e5-Gemeindebetreuerinnen und -betreuern.

„Trotz Pandemie konnte der Auditprozess mit tatkräftiger Unterstützung der Gemeinden fristgerecht umgesetzt werden“, freut sich e5-Programtleiter Gregor Sellner und ergänzt: „Durch COVID-19 müssen die Gemeinden erhebliche Einnahmerückgänge hinnehmen. Effektiver Klimaschutz lässt sich jedoch auch mit kleiner dimensionierten Projekten und Bewusstseinsbildung der Bevölkerung realisieren. Es ist ratsam, diese gut über die zahlreichen Förderungen zu informieren, etwa für den Photovoltaik-Ausbau oder die Initiative ‚Raus aus Öl‘.“



Die e5-Gemeinde Schwarzach punktete beim Audit 2020 unter anderem mit umweltfreundlicher Mobilität.

© Markus Gmeiner



Schwarzach holte beim Audit 2020 erneut 3 „e“. Gemeindebetreuerin Clara Zudrell übergab diese dem e5-Team beim persönlichen Besuch. © Gemeinde Schwarzach

In der zweiten Umsetzungsperiode der Energieautonomie Vorarlberg 2050 sollen die e5-Gemeinden noch intensiver Einfluss nehmen, informiert Umweltlandesrat Johannes Rauch: „Die Ziele und Maßnahmen definieren wir nun gemeinsam mit den e5-Teams. Sie sollen ihren Erfahrungsschatz noch stärker einbringen können. Was sie bisher geschafft haben, ist beeindruckend und vorbildhaft für die weitere Entwicklung“, bedankt sich Rauch bei allen e5-Aktiven.

Dieses Jahr können sich zehn Gemeinden über insgesamt 31 „e“ freuen: Gaißau steigert sich von 2 auf 3 „e“, Sulzberg von 3 auf 4 „e“. Hard holt erneut 4, **Schwarzach 3** und Lochau 2 „e“. Erfolgreich rezertifiziert wurden auch Nenzing (4 „e“) und Koblach (3 „e“). Bei ihrer Erstauditierung holten Bludenz und Dalaas auf Anhieb 3 „e“, Brand 2 „e“.

## Von Biodiversität bis Schulbau

Hard bleibt 4e-Gemeinde und punktete vor allem mit dem richtungsweisenden Schulbau am See. Der kratzt nicht nur am Punktemaximum bei der Energieeffizienz, sondern holt auch die junge Generation durch eine eigene Baumschule, Salat- und Kräuterbeete ins Nachhaltigkeits-Boot. Ins Treffen führen kann Hard auch die umweltfreundliche Mobilität: Ein Zwei-Jahres-Aktionsplan sieht den Ausbau des Radwegnetzes, neue Abstellanlagen und Gefahrenminimierung vor. 87 Prozent aller kommunalen Gebäude und Anlagen werden mit erneuerbarer Wärme versorgt, die Stromversorgung wird bereits zu hundert Prozent mit Ökostrom gedeckt.

Gaißau steigerte seine Energieeffizienz um 11 Prozentpunkte und verdiente ein drittes „e“ dazu. In der Rheindelta-Gemeinde engagiert sich der bereits siebte

Volksschul-Jahrgang bei Energiesparprojekten. Innerhalb von zwei Jahren wurden die Gemeiner Löcher mithilfe einer Interreg-Förderung zum artenreichen Naherholungsgebiet renaturiert. Gaißau punktete zudem mit dem Ausbau des Radwegenetzes, um Ausflüglern – auch aus dem Nachbarland Schweiz – den Umstieg vom Auto aufs Rad schmackhaft zu machen.

## Lebenswerter Grünraum und sanfte Mobilität

Sulzberg legt in seiner Energieeffizienz 5 Prozentpunkte zu und holt erstmals 4 „e“. Positiv bewerteten die Auditoren den Gemeinderatsbeschluss zur ökologischen Beschaffung: vom Geschenkkorb für Jubilare bis zum Bastelmaterial im Kindergarten. Mit innovativer Grünraumgestaltung schafft die Gemeinde neue Lebensräume für Fauna und Flora mit dem Ziel,

alle gemeindeeigenen Flächen chemiefrei zu pflegen und die Artenvielfalt zu steigern.

**Nachhaltige Mobilität bildet den Schlüssel zu den 3 „e“ der Plan-b-Gemeinde Schwarzach:** Parkraummanagement, Carsharing mit Ökostrom und der Anrufbus sind auf der Habenseite zu verbuchen. Auf der neuen Radbrücke im Schlatt weichen Radfahrerinnen und -fahrer der stark befahrenen Landesstraße L3 aus, eine überdachte Fahrradabstellanlage kam am Dorfplatz dazu.

Auch Lochau punktete mit radfreundlicher Infrastruktur und kann mit 2 „e“ die gute Wertung vom letzten Audit halten. Nach dem Kinderhaus in Lochau Süd wurde jetzt auch das neue Strandbad mit Dachbegrünung, PV-Anlage und heimischem Holz nachhaltig ausgeführt. Die enge Kooperation in der Leiblach-Region schlug sich ebenso positiv in der Wertung nieder.



Das Radroutennetz wird in Schwarzach laufend ausgebaut. © Markus Gmeiner



programm  
für energieeffiziente gemeinden

[www.energieinstitut.at](http://www.energieinstitut.at)

## Öffentlich entspannt ans Ziel

Während der Fahrt lesen, telefonieren oder einfach dösen? Mit öffentlichen Verkehrsmitteln sind Sie stressfrei, sicher und leise unterwegs. Und ganz nebenbei sparen Sie CO<sub>2</sub>-Emissionen und Kosten ein.



energieteam schwarzach

Weitere Informationen rund um energieeffiziente Maßnahmen und zu den e5-Gemeinden finden sie unter [www.e5-vorarlberg.at](http://www.e5-vorarlberg.at)

# Abfall

**Mit der Jänner-Ausgabe erhalten Sie den Abfallkalender 2021 mit sämtlichen Abholterminen und den wichtigsten zusätzlichen Informationen.**

**Nachstehend noch ergänzende allgemeine Hinweise:**

## Abfall-App: Erinnerung an die Abholtermine

Die kostenlose Abfall-App fürs Handy erinnert an die persönlichen Abfalltermine und enthält viele Informationen zum Thema Abfall. Außerdem erhalten Sie wichtige Neuerungen und aktuelle News über diese App.

Erhältlich im App-Store oder unter [www.umweltv.at](http://www.umweltv.at)

## Abgabe von Sperrabfällen, Problem- und Wertstoffen

Mit dem Altstoffsammelzentrum Hofsteig (Industriestraße 32, 6923 Lauterach) wurde für die Hofsteig-Gemeinden ein modernes Abgabezentrum errichtet. Öffnungszeiten und Telefonnummer sind auf dem Abfallkalender angeführt, alle Informationen finden Sie unter [www.asz-hofsteig.at](http://www.asz-hofsteig.at)

## Öffentliche Wertstoffsammelstellen und Altkleidersammlung im Ortsgebiet

Für Verpackungsabfälle aus Metall (z. B. leere Dosen) und Glas stehen in Schwarzach öffentliche Wertstoffsammelstellen zur Verfügung. Dort befinden sich auch

Container für die Altkleidersammlung. Kostenlose orange Säcke für Ihre Altkleider erhalten sie im Gemeindeamt. Sollten die Altstoffsammelcontainer oder die Altkleidercontainer überfüllt sein, so werfen Sie bitte Ihre gesammelten Altstoffe und Kleidung beim nächsten Standort ein. Hier finden Sie einen Überblick der Standorte:

- Schwanen-Areal (Hofsteigstraße 61) (keine Altkleidercontainer)
- Gemeindesaal (Gebh.-Schw.-Str. 15)
- Staudachstraße (gegenüber HNr. 18)
- Unterdorf (gegenüber HNr. 1)
- Untertellenmoos gegenüber HNr. 18)
- Klosterwiesweg (Höhe HNr. 18)
- Kellaweg (nach der Hangverbauung)

Bitte beachten Sie die im Gemeindegebiet geltenden Uhrzeiten für die Entsorgung Ihrer Wertstoffe:

**Montag bis Freitag . . . 7 – 20 Uhr**  
**Samstag . . . . . 8 – 18 Uhr**  
 NICHT erlaubt an Sonn- und Feiertagen!

## Was ist bei einem Umzug zu beachten?

### Generell gilt:

Bitte verwenden Sie nur in Schwarzach gekaufte Abfallsäcke. Abfallsäcke von anderen Städten/Gemeinden werden nur dann mitgenommen, wenn sie die Auf-

schrift Unterland bzw. Vorarlberg haben. Die Entsorgungskosten werden über den Sackkauf gedeckt, weshalb es wichtig ist, im Wohnort die jeweiligen Abfallsäcke zu kaufen.

### Umzug im Ortsgebiet:

Sollten Sie im Ortsgebiet von Schwarzach umziehen und eine Abfalltonne nutzen (z. B. Restabfalltonne, Papiertonne oder eine Bioabfall Variotonne), so geben Sie bitte ihre neue Adresse unserem Abfallberater bekannt.

### Zuzug aus einer anderen Gemeinde oder Wegzug:

Sollten Sie eine Restabfall- oder Variotonne (Bio) bereits gekauft haben und diese nach Schwarzach mitnehmen wollen, dann ist dies sowohl in der Gemeinde Ihres bisherigen Wohnsitzes, als auch in Schwarzach zu melden. Papiertonnen sind grundsätzlich objektbezogen und müssen beim Gebäude bleiben.

### Kontakt zu Ihrem Abfallberater der Gemeinde Schwarzach:

Dietmar Wagner  
 T 05572 58115-201  
[dietmar.wagner@schwarzach.at](mailto:dietmar.wagner@schwarzach.at)

## Abfalltermine Jänner 2021 – Schwarzach

### Christbaumsammlung

- Samstag, 9. Jänner  
ab 8 Uhr

### Restmüll / Biomüll

- Donnerstag, 7. Jänner
- Mittwoch, 20. Jänner

### Papiertonne Wohnanlagen

- Freitag, 8. Jänner
- Donnerstag, 21. Jänner

### Gelber Sack / Biomüll

- Mittwoch, 13. Jänner
- Mittwoch, 27. Jänner

### Papiertonne Haushalte

- Donnerstag, 21. Jänner

**Die Grünschnittsammelstelle beim Bauhof Schwarzach bleibt bis inklusive Februar geschlossen.**

Informationen (Folder) zur Bioabfallsammlung (Sack und Biotonne) und Restabfalltonne sind im Gemeindeamt/Bürgerservice erhältlich.

## ACHTUNG

Ab 2021 kostet die Grünabfallkarte € 25,-. Mit dieser Mehrwert-Karte können Sie beim Bauhof und beim Altstoffsammelzentrum (ASZ) Hofsteig zu den Öffnungszeiten Ihren Gartenabfall abgeben. Bei Anfahrt mit dem Rad oder zu Fuß ist die Abgabe kostenlos (ohne Karte). Die Mehrwert-Karte ist beim Gemeindeamt und im ASZ erhältlich.

## ASZ Winter-Öffnungszeiten (Dezember, Jänner, Februar)

**ASZ**  
HOFSTEIG  
Altstoffsammelzentrum

Industriestraße 32,  
6923 Lauterach,  
T 05574 / 23101  
www.asz-hofsteig.at

Montag:	geschlossen	
Dienstag:	08:30 – 12:30	14:30 – 17:30
Mittwoch:	08:30 – 12:30	14:30 – 17:30
Donnerstag:	08:30 – 12:30	
Freitag:	08:30 – 12:30	14:30 – 17:30
Samstag:	08:30 – 12:30	

**Das ASZ-Hofsteig hat bis inklusive Montag, 4. Jänner 2021 geschlossen.**

# Kontakte und Amtszeiten im Gemeindehaus Schwarzach

Gemeinde Schwarzach, Am Dorfplatz 2, 6858 Schwarzach

Tel. 05572 / 58115-0, Fax 05572 / 58115-900, www.schwarzach.at, E-Mail: gemeinde@schwarzach.at

Um unnötige Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir um **Terminvereinbarung!**

### Unsere Öffnungszeiten sind:

Montag bis Freitag von 8 – 12 Uhr und

Montag von 14 – 17 Uhr

### Schnellschalter / Bürgerservice

#### zusätzlich:

Montag von 7:30 – 8 Uhr und

von 17 – 17:30 Uhr sowie

Freitag von 12 – 12:30 Uhr

Für Meldebestätigungen und einfache Informationsgespräche.

**Außerhalb dieser Zeiten sind die Mitarbeiter der Gemeinde nur nach vorheriger Terminvereinbarung erreichbar.** Dadurch kann sich der Mitarbeiter gerade für längere und aufwändige Angelegenheiten mehr Zeit nehmen.

### Seniorenheim:

Bürozeiten Montag 14 – 16 Uhr oder

nach telefonischer Vereinbarung.

## Ihre Ansprechpartner in der Gemeinde

Bürgermeister	DI Thomas Schierle	05572 / 58115 - 221
Sekretariat Bürgermeister	Annette Scholl	05572 / 58115 - 221
Amtsleiter	Peter Pitscheider	05572 / 58115 - 222
Bürgerserviceleiter	Dietmar Wagner	05572 / 58115 - 201
Bürgerservice	Birgit Sereinig	05572 / 58115 - 202
Bürgerservice	Roland Angeli	05572 / 58115 - 203
Bauamtsleiter	Ing. Mario Longhi	05572 / 58115 - 210
Bauhofleiter	Andreas Breier	05572 / 58115 - 240
Finanzverwaltungsleiter	Hubert Meusbürger	05572 / 58115 - 223
Kinderbetreuung/ Bildung	Sabine Visintainer	05572 / 58115 - 224
Seniorenheim	Elfriede Ritter	05572 / 58115 - 260
Soziales	Susanne Vonach	05572 / 58115 - 214

# Bücherei

[www.schwarzach.bvoe.at](http://www.schwarzach.bvoe.at)

In der Stille des Winters liegt die Kraft für das Neue. Monika Minder



## Ein glückliches Jahr 2021!

Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen alles, was das Herz begehrt – Glück, Gesundheit und viel Freude!

Wir bedanken uns bei allen Leser/-innen, die unsere Bücherei mit ihrem Kommen so großartig beleben. Ein herzliches Dankeschön auch an die Gemeinde Schwarzach, denn nur mit ihrer finanziellen Unterstützung können wir Ihnen, liebe Leser/-innen, diese bunte Fülle an verschiedensten Medien anbieten.

## Tauchen Sie in den Hörgenuss ein!

Gönnen Sie sich ein Hörbuch und tauchen Sie ein in die Welt des Hörens statt des Lesens.

Vorteile des Hörbuches sind:

- Hörbücher aktivieren andere Sinne und lassen das Gehörte intensiv erleben
- Ein(e) guter Sprecher/-in / Vorleser/-in kann ein gutes Buch zum Genuss werden lassen
- Hörbücher begleiten Sie überall: bei Autofahrten, beim Seele baumeln lassen, beim Hausputz und Vielem mehr.

Probieren Sie es aus! Wir haben für Sie eine große Auswahl an neu eingetroffenen Hörbüchern.

## Unsere Öffnungszeiten

Mo	von 08:30 bis 11:30 Uhr
Mo + Fr	von 17:00 bis 19:00 Uhr
Di	von 15:30 bis 17:30 Uhr

6858 Schwarzach, Hofsteigstraße 68  
T 05572/58355-5  
E [buecherei\\_schwarzach@gmx.at](mailto:buecherei_schwarzach@gmx.at)

Wir sind gerne für Sie da und freuen uns ganz besonders auf Ihren Besuch.

Die Frauen der Bücherei Schwarzach

# Vorarlberger Familienpass

[www.vorarlberg.at/familienpass](http://www.vorarlberg.at/familienpass)

## „Alte Spiele neu entdecken“

Mit lustigen Spielen gemeinsam in Bewegung kommen

„Schiffe versenken“, „Armer schwarzer Kater“, „Ich packe meinen Koffer“: Viele Spiele, die Mama und Papa aus ihren Kindertagen kennen, sind keineswegs verstaubt, sondern bereiten auch heute noch riesiges Vergnügen, auch an kalten und grauen Tagen in der Wohnung! In der Broschüre „Alte Spiele neu entdecken“ hat das Land Vorarlberg alte Spieleklassiker gesammelt, die bereits seit vielen Generationen gespielt werden und die auch weiterhin nicht in Vergessenheit geraten sollen. Die Spielideen können ohne großen Aufwand umgesetzt werden und kommen mit wenig bis gar keinem Spielmate-

rial aus. Beim Ausprobieren der zahlreichen Lauf- und Fangspiele, Geschicklichkeits-, Hüpf-, Ball und Versteckspiele können die Kinder spielerisch zur Bewegung motiviert werden!

Kostenlos bestellen unter:  
[familie@vorarlberg.at](mailto:familie@vorarlberg.at) oder  
T +43 5574 511 22175

## Vorarlberger Familienpass

Tel 05574-511-24159  
[info@familienpass-vorarlberg.at](mailto:info@familienpass-vorarlberg.at)  
[www.vorarlberg.at/familienpass](http://www.vorarlberg.at/familienpass)



# Volksschule

Mit vollem Eifer und sehr motiviert lernten und übten alle Schülerinnen und Schüler der vierten Klassen der Volksschule Schwarzach auch heuer wieder für die freiwillige Fahrradprüfung.

Zuerst wurde in der Theorie geübt.

Die Kinder mussten zunächst wissen, was ein Fahrrad alles braucht (Klingel, Bremse, Licht, ...), verschiedene Verkehrsregeln und deren Bedeutung kennen lernen, Verkehrsregeln lernen und üben und vieles mehr. Danach kam die Praxis dazu.

Mit dem jeweils eigenen Fahrrad übten alle geduldig und motiviert auf der „echten Straße“ und wurden dabei immer wieder durch Begleitpersonen unterstützt



– vielen Dank für den Einsatz!

Nach der theoretischen Prüfung war es dann am 4. November soweit: die Polizei aus Wolfurt nahm die praktische Prüfung ab und zeigte dabei viel Einfühlungsvermögen für die Kinder. Am Ende des Vormittages stand fest: alle Kinder haben die Fahrradprüfung

bestanden! Herzliche Gratulation! Auch der Elternverein gratulierte den stolzen Schülern und schenkte allen ein tolles Fahrradschloss, welches die Raiffeisenbank Schwarzach zur Verfügung stellte. Vielen Dank dafür!

Wir wünschen allen Kindern allzeit gute Fahrt – natürlich mit Helm und Warnweste.



## Liebe Schwarzacherinnen und Schwarzacher!

[www.pfarrgemeinde-schwarzach.at](http://www.pfarrgemeinde-schwarzach.at)



„Werft eure Zuversicht nicht weg“ – mit diesem Titel hat Bischof Benno Elbs mitten in der Pandemie ein lesenswertes Buch veröffentlicht. Es lohnt sich, das neue Jahr mit diesem Titel zu versehen und konkrete Schritte der Zuversicht zu gehen.

Ich darf Ihnen aus dem Buch ein paar Wegweiser mitgeben:

**1 Versuche zu verstehen.** In der Krise braucht es oft einen neuen Blick, eine andere Perspektive. Gespräche können helfen, das Momentane anders zu sehen.



**2 Akzeptiere das Leben.** Es hilft sehr, Ja zu sagen zu allen Facetten des Lebens und neben dem Unerträglichen auch das Schöne nicht zu vergessen. Schau auf die Möglichkeiten, die trotzdem da sind und nimm sie an.

**3 Pflege deine Beziehungen.** Die geistige Verbundenheit mit Menschen ist wie der Atem für unser Leben. Beziehungen gedeihen, indem wir Zuwendung, Zärtlichkeit und Zeit schenken.

**4 Folge deinem Herzen.** Höre auf dein Innerstes, achte auf die Freude, die in dir schlummert. Lass die schöpferische Kraft in dir zu.

**5 Achte auf deine Energie.** Sorgen und Krisen rauben deine Kräfte. Bewegung, Wandern, Sport, gesunde Ernährung und Schlaf sind Kraftquellen zum Leben.

**6 Schenke Wertschätzung.** Indem ich es selbst verschenke, entsteht ein Klima der Anerkennung, des Respektes und der Verbundenheit, das den anderen und auch mir selbst zugutekommt.

**7 Schau auf das Gute, das Gesunde, Schöne und Kraftvolle.** Finde

es in allem, denn das kann die Selbstheilungskräfte in dir beleben.

**8 Vertraue auf Gott, vertraue dem Leben.** Wir sind von einer umfassenden Liebe getragen, die uns nie verlässt. Sie lässt uns geborgen und gelassen leben.

**9 Höre auf Gottes Wort.** In der Bibel sind Lebenserfahrungen gespeichert, die Mut machen und weiterhelfen. Setz dich immer wieder diesem Wort aus.

**10 Erlebe das Kirchenjahr.** Es spricht alle Dimensionen der menschlichen Existenz an. Leben heißt, offen sein auch für Unterbrechungen, für Unerwartetes, für Neuanfänge. Die Feste des Jahres heilen.

Zuversicht fällt nicht vom Himmel. Wir müssen sie wollen, uns auch dafür entscheiden. Aber vor allem ist es ein Weg der täglichen Schritte. Ich wünsche Ihnen, dass Sie durch manche dieser Wegweiser im neuen Jahr Zuversicht gewinnen.

*Ihr Pfarrer Paul Burtscher*

## Veranstaltungen / Termine

### Erstkommunion 2021

Donnerstag, **21. 1. 2021, 20 Uhr**  
Tischrunden-Elternabend, Pfarrsaal.

### Firmung 2021

Freitag, **15. 1. 2021, 17 Uhr**  
Firmtreff „Oh (m)ein Gott!“, Pfarrsaal.

Samstag, **3. 1. 2021, 19 Uhr**  
Vorstellungsgottesdienst

## Tauftermine

Informationen erhalten Sie im Pfarrbüro.

## Spenden

Spende zum Gedenken an  
Herrn Otmar Gasser  
für Lourdes Kapelle ..... € 100,00

Spenden allgemein  
für Pfarrkirche ..... € 10,00  
für Broschüre  
„Gute Besserung“ ..... € 25,00

Ein herzliches „Vergelt's Gott“!

## Dreikönigsaktion / Sternsingeraktion 2021 – „Hilfe unter gutem Stern“ / „Zusammenhalten“

Wie bereits in der Dezember Ausgabe angekündigt, erfolgt in unserer Pfarre die Dreikönigsaktion Anfang Jänner dieses Jahres nicht mit Hausbesuchen durch Sternsingergruppen. Möglichst alle Haushalte in Schwarzach erhalten in den Tagen vor Dreikönig ein Kuvert mit dem Flyer, dem Haussegen als Aufkleber für die Türen (20 – C + M + B – 21) und einen Einzahlungsbeleg mit der Bitte um eine Spende für die Dreikönigsaktion 2021. Ebenso liegen die Kuverts mit den Informationen zur Sternsingeraktion in der Pfarrkirche zur Mitnahme bereit.

Wir danken Ihnen für Ihre tatkräftige Unterstützung und für Ihr Verständnis. Danke auch allen eifrigen Helfer/-innen bei der Verteilung der Kuverts.

*Das Sternsingerteam der Pfarre Schwarzach*



## Lebendiger Adventkalender

Wir sagen **DANKE** ...

... an alle teilnehmenden Familien, Vereine und Firmen. Dank eurer wundervollen, kreativen Ideen und Mühen durften wir zauberhafte Abende mit manchen netten Überraschungen erleben.

... an **Werner Flatz**, der uns alle Holzsterne gemacht hat.

... an die **Firma Steurer**, die uns das Holz für die Sterne zur Verfügung gestellt hat.

... an **Euch ALLE**, die ihr mit uns auf diese vorweihnachtliche Reise gegangen seid.

Mit liebem Gruß

Daniela, Kerstin & Elvira



## Gottesdienste in Schwarzach

<b>Samstag:</b>	19:00 Uhr Vorabendmesse
<b>Sonntag:</b>	08:45 Uhr Eucharistiefeier
<b>Werktags:</b>	Mittwoch 19:00 Uhr Abendmesse Freitag 08:00 Uhr Messfeier
<b>Rosenkranz:</b>	jeden Mittwoch 18:30 Uhr vor der Abendmesse
<b>Beichte/Aussprache:</b>	nach Vereinbarung mit Dekan Paul Burtscher, T 0676/832 408 137

## Pfarramt St. Sebastian

T 58278, F 58278-4,  
M pfarramt.schwarzach@vol.at  
T 0676/832 408 137 (Dekan Burtscher  
persönlich)

### Bürozeiten:

Mo – Fr ..... 09 – 11 Uhr  
Mi ..... 17 – 19 Uhr

## Besondere Gottesdienste – Jänner

<b>Fr</b>	<b>01.01.</b>	<b>08:45</b>	<b>Hochfest der Gottesmutter Maria – Neujahr</b> – Festgottesdienst zum Jahresbeginn
Sa	02.01.	19:00	Vorabendmesse mit Gedenken für die Verstorbenen des Monats: <b>2019:</b> Annelies Hinteregger, Walter De Martin <b>2016:</b> Jolanda Adler, Helene Hinteregger
<b>So</b>	<b>03.01.</b>	<b>08:45</b>	<b>2. Sonntag nach Weihnachten</b> – Eucharistiefeier
<b>Mi</b>	<b>06.01.</b>	<b>08:45</b>	<b>Erscheinung des Herrn</b> – Festgottesdienst mit Sternsingergruppen, Salz- und Wasserweihe
<b>So</b>	<b>10.01.</b>	<b>08:45</b>	<b>Taufe des Herrn</b> – Eucharistiefeier mit Taferinnerung
<b>So</b>	<b>17.01.</b>	<b>08:45</b>	<b>2. Sonntag im Jahreskreis – Patrozinium Hl. Sebastian</b> – Festgottesdienst
Di	19.01.	19:30 – 21:00	Bibelabend mit Pfarrer Paul Burtscher im Pfarrsaal
<b>So</b>	<b>24.01.</b>	<b>08:45</b>	<b>3. Sonntag im Jahreskreis – Sonntag des Wort Gottes – Bibelsonntag</b> – Eucharistiefeier
Sa	30.01.	19:00	Vorabendmesse mit Vorstellung der Firmlinge
<b>So</b>	<b>31.01.</b>	<b>08:45</b>	<b>4. Sonntag im Jahreskreis</b> – Eucharistiefeier
<b>Mo</b>	<b>01.02.</b>	<b>19:00</b>	<b>Darstellung des Herrn – Lichtmess</b> – Eucharistiefeier mit Kerzenweihe
Mi	03.02.	18:30	Rosenkranz
		19:00	Abendmesse; anschließend Blasiussegen
<b>Fr</b>	<b>05.02.</b>	<b>08:00</b>	<b>Herz-Jesu-Freitag</b> – Messfeier
Sa	06.02.	19:00	Vorabendmesse mit Gedenken für die Verstorbenen des Jahres <b>2019:</b> Robert Julius Hefel <b>2016:</b> Gertrud Wagner, Anna Stadelmann
<b>So</b>	<b>07.02.</b>	<b>08:45</b>	<b>5. Sonntag im Jahreskreis</b> – Eucharistiefeier

**Hinweis:** Besondere Termine bzw. kurzfristige Änderungen werden in den Sonntagsgottesdiensten verlautbart und auf der Homepage unter [www.pfarrgemeinde-schwarzach.at](http://www.pfarrgemeinde-schwarzach.at) veröffentlicht. Sie können auch der wöchentlichen Gottesdienstordnung entnommen werden (im Schaukasten der Pfarre bzw. im Folder der Info-Boxen).

# Schliefer Fasnatzunft

[www.schliefer.at](http://www.schliefer.at)

Aufgrund der momentanen Situation haben wir im 11er Rat beschlossen, den Kinderfasching auf Februar zu verschieben. Vorgesehen wäre das Hochfaschingswochenende.

Als Termin für den Kinderfasching wäre **Samstag, der 13. Februar** mit Ausweichtermin **Sonntag, der 14. Februar** geplant.

Bezüglich Faschingsdienstag mit Bürgermeisterabsetzung und Umzug werden wir situationsbedingt reagieren.

Je nachdem wie die Vorgaben sind, werden wir die Veranstaltungen dementsprechend planen.

Wir werden in der Februar-Ausgabe sicher schon einige Information liefern können, wie die weitere Vorgangsweise aussieht bzw. was erlaubt ist.

Wir hoffen, dass wir wenigstens **für die Kinder im Dorf** etwas organisieren können und werden den Fokus auf diese Veranstaltung legen.

**Wir wünschen allen viel Gesundheit Glück und einen guten Start ins neue Jahr 2021.**

*Für die Zunft: Rene Winkel, Zunftmeister*

## Kneipp-Aktiv-Club Schwarzach

### Unsere Gymnastikstunden

finden **jeden Montag**  
für Herren von 19 bis 20 Uhr  
für Damen von 20 bis 21 Uhr  
im C

**JE NACH COVID-SITUATION  
MÖGLICH / NICHT MÖGLICH**

**Waldspaziergängen**

**jeden Dienstag**

Treffpunkt: 9 Uhr  
beim Kneippbrunnen

**Donnerstag, 28. Jänner 2021**

### Vollmondwanderung am Bödele

Wir fahren mit der Linie 20 um 17:44 Uhr ab Kirche nach Dornbirn und dann weiter aufs Bödele.

Von dort wandern wir bei hoffentlich klarem Himmel, damit uns der Vollmond den Weg im Schnee hell erleuchtet, übers Foramoos und Langwies nach Ammenegg.

Im Gasthaus Sonnblick können wir uns noch stärken, bis uns der Bus um 21:58 Uhr wieder zurück nach Schwarzach bringt.



Dauer der Wanderung ca. 1 1/4 Stunden. Wanderschuhe mit gutem Profil werden empfohlen, Wanderstöcke und eventuell auch „Krötle“ sind vorteilhaft.

Für Auskünfte bezüglich Wetter steht Roswitha Böhler gerne zur Verfügung:

**T 0680 / 2258305**

All unsere Aktivitäten finden nur dann statt, wenn es die COVID 19 Bestimmungen zulassen.

Mund und Nasenschutz immer mitnehmen!

# Funkenzünzlar

Christbaumsammlung – am Samstag, 9. 1. 2021 ab 8 Uhr



Bitte die Christbäume gut ersichtlich am Straßenrand bereitstellen. Die Route ist wie bei der Müllabfuhr. Es wird nur einmal gefahren!



Ein dynamischer Verein sucht **DICH** als Mitglied oder einfach zur Mithilfe, beim Aufbau vom Funken oder bei der Bewirtung des Funkenfestes.

Komm vorbei bei der Christbaumsammlung, beim Aufbau des Funkens oder melde dich einfach bei Niki:

**T 0664 / 3425882**, oder Mail **niki.gasser@gmx.at**

## Krankenpflegeverein Schwarzach

### Pflegedienst Hofsteig

Für die Gemeinden Schwarzach, Kennelbach, Buch, Bildstein

### Pflege- / Einsatzleitung

Kontakte, Beratung und Information:

Susanne Vonach

Am Dorfplatz 1

6858 Schwarzach

**T 0664 / 883 11049**

Telefonisch erreichbar:

Montag – Freitag, 7 – 16 Uhr

[www.pflegedienst-hofsteig.at](http://www.pflegedienst-hofsteig.at)  
[pflegeleitung@pflegedienst-hofsteig.at](mailto:pflegeleitung@pflegedienst-hofsteig.at)

### Spendeneingang

Zum Gedenken an

### Othmar Gasser

von der Trauerfamilie . . . . . € 100,-

### Lingg Rosa Maria,

von der Trauerfamilie . . . . . € 100,-

Für all die Spenden und Zuweisungen bedanken wir uns mit einem herzlichen „Vergelt's Gott“.

## Schiverein

### Schikurs

Der Schikurs musste leider aufgrund der derzeitigen COVID-Situation abgesagt werden.

### Vorankündigung Vereinsmeisterschaft

Unsere Vereinsmeisterschaft findet am **Samstag, den 20. Februar 2021 am Bödele** statt.

Die detaillierte Ausschreibung wird in der Februarausgabe und auf unserer Homepage veröffentlicht.

[www.sv-schwarzach.com](http://www.sv-schwarzach.com)



### Zum Neuen Jahr

Habe ein heiteres, fröhliches Herz  
Januar, Februar und März.  
Sei bei Festen immer mit dabei  
im April und auch im Mai.  
Freu' dich an deiner Lebenslust  
im Juni, Juli und im August.  
Habe Helfer, Freunde und Lober  
im September und Oktober.  
November und Dezember zum Besinnen!  
2021 wird uns gemeinsam auch  
wieder gelingen!

### Liebe Seniorinnen und Senioren,

Ihr seid von uns gewohnt, dass wir Euch zum Jahreswechsel auch immer einen Rückblick über unsere verschiedenen Veranstaltungen im 2. Halbjahr geben.

Damit sieht es heuer leider finster aus! Die Corona-Pandemie hat uns eine gesellschaftliche Ruhepause abverlangt, an die wir uns zu unser aller Schutz auch bisher erfolgreich gehalten haben.

Wir konnten unsere fröhliche Schlachtpartie bei Hans-Peter, die 22. Jahreshauptversammlung und die stimmungsvolle Adventfeier leider nicht mit Euch verbringen.

Ob es ein Kaffeekränzchen Ende Jänner geben wird, hängt noch von den neuen Infektionszahlen ab. Wir werden Euch dazu noch genauer informieren

Aber wir haben alle schon Ärgeres überstanden. Nun ist es wichtig, dass wir

gesund bleiben! Es kommen auch wieder leichtere Zeiten, in denen wir unsere Senioren-Gemeinschaft wieder unbeschwert genießen können.

**Bis dahin wünschen wir Euch Gesundheit, Glück und Segen für das Neue Jahr!**

*Euer Obmann*

*Wilfried Übelher mit seinem Team*

## Schwarzacher Netz

**Wir, das Team vom Schwarzacher Netz möchten uns bei allen Sponsoren und Freunden recht herzlich für die Unterstützung im vergangenen Jahr bedanken!**

Durch Euch war es wieder möglich, diversen kleinen Projekten unter die Arme zu greifen. Aber auch größere Anlässe, wie die Anschaffung eines Treppenliftes oder der Ankauf eines neuen Rollstuhles konnten schnell und unkompliziert übernommen werden.

**Wir wünschen allen Schwarzacherinnen und Schwarzachern alles Gute für das neue Jahr, vor allem aber Gesundheit.**

Wir freuen uns wieder auf ein gemeinsames Treffen sobald es die herausfordernde Zeit wieder etwas mehr zulässt.



...wir wünschen viele Lichter für das Jahr 2021

Die Bürgermusik Schwarzach  
mit allen Musikantinnen und Musikanten  
bedankt sich für die Freundschaft und Verbundenheit.



Wir wünschen von Herzen  
alles Gute, Gesundheit und Glück  
für das neue Jahr!

Lebendiger Adventskalender 2020  
Probelokal der BMS

# Terminkalender Jänner Februar 2021

**Jeden Montag 16 – 18 Uhr**      **Sprechstunde beim Bürgermeister, Gemeindehaus Schwarzach**  
**Terminvereinbarung: T 05572 / 58 115 - 221**

Jeden Montag 19 – 20 Uhr . . . . . Gymnastikstunden Herren . . . . Gymnastikraum, Mittelschule . . . . Kneipp Aktiv Club  
 Jeden Montag 20 – 21 Uhr . . . . . Gymnastikstunden Damen . . . . Gymnastikraum, Mittelschule . . . . Kneipp Aktiv Club  
 Jeden Dienstag 9 Uhr . . . . . Vereinsversammlung . . . . . Gemeindehaus, Mittelschule . . . . Kneipp Aktiv Club

JE NACH COVID-SITUATION  
 MÖGLICH / NICHT MÖGLICH

Jeden Mittwoch 16:15 . . . . . Vereinsversammlung . . . . . Gemeindehaus, Mittelschule . . . . Krankenpflegeverein  
 Jeden Donnerstag 18:45 . . . . . Seniorsport . . . . . Gymnastikraum, Mittelschule . . . . Schiverein

## Jänner 2021

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Veranstalter
Sa 09.	ab 8 Uhr	Christbaumsammeln		Funkenzünzlar
Do 28.	17:44 Uhr	Vollmondwanderung am Bödele	Abfahrt Bushaltestelle Kirchplatz 17:44 Uhr	Kneipp Aktiv Club

## Februar 2021

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Veranstalter
Sa 13.		Kinderfasching		Gemeinde und Schliefer Zunft
Sa 20.		Vereinsmeisterschaft	Bödele – Lank	SV Schwarzach



Ich suche eine Stelle als **Reinigungskraft** in Schwarzach und Umgebung. Mo – Fr nachmittags oder abends für 3 – 5 Stunden. T 0664/7996015

**Abfluss verstopft?**  
Rohrreinigungs-Service reinigt Ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC usw.) – Tel. 0664 / 91 55 323

**Sei schlau – vermeide Wärmestau!**  
Heizkörper müssen die Wärme frei an die Raumluft abgeben können. Deshalb dürfen sie nicht durch Vorhänge oder Möbel verstellt werden. Eine zusätzliche Dämmung der Wand hinter dem Heizkörper ist in vielen Fällen sinnvoll.





Weitere Informationen rund um energieeffiziente Maßnahmen und zu den e5-Gemeinden finden sie unter [www.e5-vorarlberg.at](http://www.e5-vorarlberg.at)

**WIR KAUFEN GRUNDSTÜCKE UND GEBÄUDE.** Persönlich. Diskret. Mit Mehrwert-Garantie. Ab 300 m².



**ATRIUM**  
RAUM FÜR IDEEN

Ihr Ansprechpartner: Geschäftsführer Jeannot Fink,  
T 05574 - 844 44, [www.atrium.at](http://www.atrium.at)

## Sicheres Rodelvergnügen



Das Rodeln erlebt einen regelrechten Boom, denn es ist ein Spaß in freier Natur an der frischen Winterluft, der keine teure Ausrüstung erfordert.

Für einen ungetrübten Rodelspaß sollte man jedoch einige Sicherheitsmaßnahmen beherzigen. Dazu gehört, das Können und die Risiken richtig einzuschätzen. Wer nicht geübt ist, sollte die Rodelstrecke auch dementsprechend gut auswählen. Einen wichtigen Sicherheitsfaktor stellt auch die Kleidung dar. Feste Schuhe mit einer guten Sohle sind zum Bremsen unerlässlich. Skibekleidung, Helm, Skibrille und Handschuhe sorgen für ein zusätzliches Sicherheitspolster.

Kinder sollten nie alleine auf abschüssigen Hügeln rodeln, auch die Auslaufsituation ist zu beachten.



# Ärzte Schwarzach – Wolfurt – Kennelbach – Bildstein

- **Dr. Lukas Hinteregger**,  
6858 Schwarzach, Am Dorfplatz 1,  
T 05572 58300
- **Dr. Rosemarie Plötzeneder**,  
6858 Schwarzach, Hofsteigstraße 69b,  
T 05572 58839
- **Dr. Gabriele Gort**, 6922 Wolfurt,  
Fattstraße 1, T 05574 72773
- **Dr. Roland Gmeiner**, 6922 Wolfurt,  
Achstraße 33a, T 05574 79864
- **Dr. Michael Tonko**, 6922 Wolfurt,  
Unterlinden 24b, T 05574 71322
- **Dr. Robert Denz**, 6921 Kennelbach,  
Bregenzerstraße 12, T 05574-74395

## Ordinationszeiten Ärzte in Schwarzach

- **Dr. Lukas Hinteregger**, Gemeindearzt, T 58300  
Montag bis Donnerstag: . . . . . 08:00 bis 12:00 Uhr  
Montag und Mittwoch: . . . . . 17:00 bis 19:00 Uhr  
und nach Vereinbarung
- **Dr. Rosemarie Plötzeneder**, T 58839  
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag: . . . . . 08:00 bis 11:30 Uhr  
Montag, Dienstag: . . . . . 13:00 bis 15:00 Uhr  
Donnerstag: . . . . . 16:00 bis 18:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

## Ärztbereitschaftszeiten

**Bereitschafts- und Wochenenddienste** dauern jeweils **von 7 bis 19 Uhr**.  
**Außerhalb der Ordinationszeiten die Gesundheitsnummer 1450 anrufen.**

Datum	ÄRZTE Nachtbereitschafts-, Sonn- und Feiertagsdienste	APOTHEKEN Bereitschaftsdienste
01.01.	<b>Dr. Yousef Abu Roumyeh, Bregenz</b>	<b>Stadt Apotheke, Bregenz-Kirchstraße 7</b>
02.01.	<b>Dr. Esther Elisabeth Benedikt-Muxel, Bregenz</b>	<b>Hofsteig Apotheke, Wolfurt-Bützestraße 9</b>
03.01.	<b>Dr. Rosemarie Plötzeneder, Schwarzach</b>	<b>Stadtapotheke, Dornbirn-Marktstr.3</b>
04.01.	Dr. Roland Gmeiner, Wolfurt	Oswald-Apotheke, Dornbirn-Moosmahdstr.
05.01.	Dr. Rosemarie Plötzeneder, Schwarzach	St. Martin-Apotheke, Dornbirn-Eisengasse
06.01.	<b>Dr. Roland Gmeiner, Wolfurt</b>	<b>Salvator-Apotheke, Dornbirn-Marktstr. 52</b>
07.01.	Dr. Rosemarie Plötzeneder, Schwarzach	Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn-Hatlerstr.25
08.01.	Dr. Gabriele Gort, Wolfurt	Apotheke im Messepark, Dornbirn
09.01.	<b>Dr. Gabriele Gort, Wolfurt</b>	<b>Heilquell-Apotheke, Schwarzach</b>
10.01.	<b>Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach</b>	<b>Montfort-Apotheke, Lauterach</b>
11.01.	Dr. Roland Gmeiner, Wolfurt	Lebensquell-Apotheke, Dornbirn-Haselstauden
12.01.	Dr. Robert Denz, Kennelbach	Hofsteig-Apotheke, Wolfurt
13.01.	Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach	Stadtapotheke, Dornbirn-Marktstr.3
14.01.	Dr. Gabriele Gort, Wolfurt	Oswald-Apotheke, Dornbirn-Moosmahdstr.
15.01.	Dr. Roland Gmeiner, Wolfurt	St. Martin-Apotheke, Dornbirn-Eisengasse
16.01.	<b>Dr. Daniela Berchtold, Bregenz</b>	<b>Salvator-Apotheke, Dornbirn-Marktstr. 52</b>
17.01.	<b>Dr. Hannes Feurstein, Bregenz</b>	<b>Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn-Hatlerstr.25</b>
18.01.	Dr. Michael Tonko, Wolfurt	Apotheke im Messepark, Dornbirn
19.01.	Dr. Gabriele Gort, Wolfurt	Heilquell-Apotheke, Schwarzach
20.01.	Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach	Montfort-Apotheke, Lauterach
21.01.	Dr. Robert Denz, Kennelbach	Lebensquell-Apotheke, Dornbirn-Haselstauden
22.01.	Dr. Rosemarie Plötzeneder, Schwarzach	Hofsteig-Apotheke, Wolfurt
23.01.	<b>Dr. Rudolf Brugger, Bregenz</b>	<b>Bahnhof-Apotheke, Bregenz-Bahnhofstraße</b>
24.01.	<b>Dr. Thomas Makovec, Bregenz</b>	<b>Brücken Apotheke, Bregenz-Rheinstraße</b>
25.01.	Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach	St. Martin-Apotheke, Dornbirn-Eisengasse
26.01.	Dr. Gabriele Gort, Wolfurt	Salvator-Apotheke, Dornbirn-Marktstr. 52
27.01.	Dr. Michael Tonko, Wolfurt	Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn-Hatlerstr.25
28.01.	Dr. Rosemarie Plötzeneder, Schwarzach	Apotheke im Messepark, Dornbirn
29.01.	Dr. Michael Tonko, Wolfurt	Heilquell-Apotheke, Schwarzach
30.01.	<b>Dr. Markus Baldessari, Bregenz</b>	<b>Montfort-Apotheke, Lauterach</b>
31.01.	<b>Dr. Michael Tonko, Wolfurt</b>	<b>Lebensquell-Apotheke, Dornbirn-Haselstauden</b>
01.02.	Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach	Hofsteig-Apotheke, Wolfurt
02.02.	Dr. Gabriele Gort, Wolfurt	Stadtapotheke, Dornbirn-Marktstr.3
03.02.	Dr. Michael Tonko, Wolfurt	Oswald-Apotheke, Dornbirn-Moosmahdstr.
04.02.	Dr. Robert Denz, Kennelbach	St. Martin-Apotheke, Dornbirn-Eisengasse
05.02.	Dr. Roland Gmeiner, Wolfurt	Salvator-Apotheke, Dornbirn-Marktstr. 52

Außerhalb der Bereitschaftszeiten erfahren akut Erkrankte rund um die Uhr unter der **Servicenummer 141**, im Internet unter **www.141-vorarlberg** und in den lokalen Medien, welcher Arzt für Allgemeinmedizin im Sprengel Dienst hat.

**Bereitschaftsdienst:** 18 Uhr bis 8 Uhr des nächsten Tages.  
**Wochenend-Dienst:** Samstag 12 Uhr bis Montag 8 Uhr.

### Ordination geschlossen:

Dr. Lukas Hinteregger . . . . . 04. 01. – 08. 01. 2021  
Dr. Michael Tonko . . . . . 04. 01. – 08. 01. 2021

Dr. Robert Denz . . . . . 04. 01. – 08. 01. 2021

## Apotheken

### Schwarzach, Wolfurt, Lauterach, Hard

- Heilquell-Apotheke, Schwarzach, Hofsteigstraße 53, T 05572 58870
- Hofsteig-Apotheke, Wolfurt, Bützestraße 9, T 05574 74344
- Montfort-Apotheke, Lauterach, Bundesstraße 48, T 05574 74144
- Lotos-Apotheke, Hard, Hofsteigstraße 127, T 05574 62570
- See-Apotheke, Hard, Kohlplatzstraße 3, T 05574 72553

## Apotheken

### Dornbirn

- Stadtapotheke, Marktstraße 3, 6850 Dornbirn, T 228 52
- St. Martin-Apotheke, Eisengasse 25, 6850 Dornbirn, T 223 84
- Oswald-Apotheke, Moosmahdstr. 35, 6850 Dornbirn, T 244 31
- Lebensquell-Apotheke, Haselstauderstr. 29a, 6850 Dornbirn, T 20 11 20
- Christopherus-Apotheke, Rohrbach 47, 6850 Dornbirn, T 208640
- Apotheke im Messepark, Messestr. 2, 6850 Dornbirn, T 558 80

## Apothekenbereitschaftsdienste:

Falls keine von den Apotheken in Lauterach, Wolfurt oder Schwarzach dienstbereit ist, dann ist von Schwarzach aus die nächste dienstbereite Apotheke, entweder die Stadt-Apotheke Dornbirn, die St. Martin Apotheke, Lebensquell-Apotheke oder Christopherus Apotheke in Dornbirn.

Unter der Notruf-Nr. **1455** oder auf **www.apotheker.or.at** erhalten Sie gegebenenfalls jederzeit Auskunft über die geöffneten Apotheken in Ihrer Nähe.

## Notrufnummern

- **Feuerwehr 122** • **Rettung 144** • **Polizei 133**

## Wichtige Telefon-Nummern

### Krankenpflegeverein:

DGK-Schwester Susanne Vonach T 0664 / 88 31 1049

### Polizeiinspektion Wolfurt:

T 059133 8137

### Gemeindeamt Schwarzach:

T 05572 / 58115-0

### Pfarramt:

Dekan Paul Burtscher: T 05572 / 58278  
T 0676 / 83 240 8137

### Hebamme Daniela Wachter:

T 0677 / 62323158,  
E info@hebamme-daniela.at  
H hebamme-daniela.at

### Apotheken-Bereitschaft:

T 1455

### „Wenn's weh tut! 1450“

Telefonische Gesundheitsberatung. T 1450

### Bestattung:

Trauerhilfe-Bestattung Oberhauser: T 05572 / 20630, T 0664 / 24 06 610  
NUCK Bestattungs GmbH: T 05574 / 82080, T 0664 / 84 07 920  
Trauerportal: www.trauerhilfe.at

### Waldaufseher Thomas Böhler:

T 0664 / 6255617  
Termine nach telefonischer Kontaktaufnahme.

### Tierarztpraxis Meusburger:

T 05572 / 40 10 31, Hofsteigstraße 52  
Mo – Fr: 7:30 – 9:30 Uhr  
Mo – Mi: 15 – 18 Uhr  
Fr: 14 – 17 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten gerne nach telefonischer Vereinbarung.

## Mondstellung

- 6. 1. ☾ Letztes Viertel
- 13. 1. 🌑 Neumond
- 20. 1. ☽ Erstes Viertel
- 28. 1. 🌕 Vollmond

## Die Februar-Ausgabe der Schwarzachpost erscheint am:

**1. Februar 2021**

## Annahmeschluss:

**15. Jänner 2021**

## Annahmestelle der Beiträge/Inserate:

Gemeinde Schwarzach  
T 05572 5 81 15-620  
E schwarzachpost@schwarzach.at

## Impressum SchwarzachPost

Erscheinungsort und Verlagspostamt:  
6858 Schwarzach  
Eigentümer, Herausgeber und Verleger:  
Gemeindeamt Schwarzach  
Grafik: www.hoferprint.com  
Druck: www.jochumdruck.at  
Für den Inhalt verantwortlich:  
Gemeinde Schwarzach

# ALPLA

GROSSE CHANCEN · GROSSES HERZ

Hods mit der Lehrstell bei da Alpla klappt? 🤓

16:10 ✓✓

Sowieso!! 👍

16:15

Doh bin i aber froh - denn isch dine Zukunft gsichert! 👍

16:17 ✓✓

JETZT ZUM  
SCHNUPPERN  
ANMELDEN!

lehre.alpla.com

# WINTER RADIUS

13.11.20  
bis 12.2.21

RADIUS

Fit durch den Winter

Info und Teilnahme: [vorarlberg.radelt.at](http://vorarlberg.radelt.at)

Gratis App

„Dieses Projekt wird im Rahmen des klimaaktiv Förderungsprogramms aus Mitteln des Klima- und Energiefonds als Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz im Verkehr gefördert.“